

La Voz de Menorca

Número suelto. 15 céntimos
Número atrasado. 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9598

SUSCRIPCION
En la Isla, al mes. Ptas. 2'50
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año » 50'00

MAHON, JUEVES 20 DE JUNIO DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE FERMIN GALAN, 21

HORARIOS

El patriotismo de los pueblos, es quien fomenta la guerra

¡Las patrias! ¿Qué son las patrias? ¿Qué es el patriotismo? ¿Qué es el ser patriota? Todo eso no es más que hojarasca de los opresores, para promover la guerra. La guerra se alimenta del nacionalismo estúpido de los pueblos. Si no hubiera patriotismo, la guerra no existiría. Pero el patriotismo lo crean y lo fomentan los explotadores de los pueblos. ¿Para qué? Para que el pueblo crea en el dictador, en el «führer», en el conductor, en el «duce». Saben que la idolatría de los iconos políticos nace del patriotismo. El día en que el patriotismo y el nacionalismo no se sientan, las guerras desaparecerán.

De ahí que los fascismos del mundo fomenten las milicias para la guerra. Alrededor de estas milicias se realizan los grandes negocios y los ciudadanos se dejan explotar con tal de que les hablen de la patria y del patriotismo. Es la borrachera de los pueblos, la morfina de los patriotas. El pueblo se deja engañar y le gusta que le engañen. Cuando quiere despertar de su ceguera, ya no hay remedio posible; entonces la guerra es ya una necesidad que electriza a las masas y se lanzan a la guerra para pelear contra un supuesto enemigo que se han forjado las masas alucinadas por la verborrea patriótica de los conductores y negociantes de los pueblos, a quienes conviene adormecer las masas para explotarlas y conducir las al gran negocio de la guerra.

Pero si los ciudadanos del mundo despertasen y dijese: «No existen enemigos. No hay más que hombres. Un francés, un alemán, un japonés y un chino son tan hombres, tan humanos y por lo tanto tan dignos de compasión como cualquiera otro hombre de cualquiera otra raza y de cualquiera otro continente. Todos sufren las mismas necesidades y las mismas miserias. Todos son hijos del dolor y de la muerte. Todos son esclavos del trabajo y de la maldición. ¿Cómo voy a combatir, a matar a un alemán o a un francés, a un chino o a un indio, si son hombres como yo, que lucharán contra mí que soy su hermano y si nos conociéramos, estaríamos unidos por la amistad y seríamos superiores a ser alemanes o franceses, chinos o ser del Japón. ¿Que él ha nacido allí y yo aquí? ¿No es todo el mundo igual? ¿No somos todos los hijos de la naturaleza? ¿Por qué él ha nacido en un continente y yo en otro, o yo en un rincón de Europa y él en otro rincón de Europa, vamos a ser enemigos? ¿Por eso nos vamos a matar? ¿No es eso monstruoso, cruel e inhumano?

Pues así proceden los patriotas, los nacionalistas, los totalitarios, los del fascio. Se creen superiores los unos a los otros. ¿Y por qué? ¿Porque los unos son franceses y los otros alemanes? ¿Cuando la verdadera patria es el mundo y la única distinción de los hombres es la humanidad! ¿Y por eso deben odiarse y maldecirse, matarse y luchar como fieras?

De ahí la diferencia de Rusia y Alemania. Rusia, sobre el patriotismo y el nacionalismo, cree en la emancipación de los hombres, en la fraternidad de los hombres. En cam-

bio, Alemania busca la unificación de la raza, persiguiendo a los seres que no sean arios. Y maldice a los demás pueblos, como si tuvieran el derecho y el deber de ser los dueños del mundo, para mandar sobre las demás naciones, cual seres privilegiados, predestinados a gobernar los demás pueblos.

PANORAMA MUNDIAL

Al día siguiente del triunfo se guillotinarían los revolucionarios franceses según frase de León Blum

Ofrecen muchas enseñanzas las sesiones que en Mulhouse celebran los socialistas franceses, reunidos en Congreso anual. Lo primero que comprobamos es su falta de originalidad en las ideas expuestas en el Congreso, lo que no remedia los errores fundamentales de la doctrina. Lo segundo es que ese Congreso no ha aportado ningún método coherente para resolver cualquiera de los muchos y graves problemas que el mundo y Francia tienen planteados en este momento. Todos los discursos que hemos leído en extensos extractos ofrecen abundantes contradicciones, ilogismos y hastamuestras de impotencia.

La mayor preocupación que abraza Francia en estos instantes es la de su seguridad. En el Congreso no se ha dicho nada razonable sobre este punto. Unos han negado la defensa nacional en régimen capitalista y otros han establecido distinciones sobre las guerras, afirmando que ante una invasión es legítima la defensa. El jefe del grupo parlamentario, el elocuente camarada León Blum, ha dicho que Francia debe resistir cualquier ataque de la Alemania de Hitler. Pero al mismo tiempo proponía el desarme, o sea la indefensión frente al temido agresor. Otros congresistas, por último, propugnaron las soluciones comunistas, que expresan su deseo de que sea ayudada la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas de ser atacada por alguna potencia capitalista, más sin referirse a la defensa exterior de su país.

La cuestión que sigue en importancia a la defensa, es para Francia la de salvar su hacienda amenazada. El dilema que la nación tiene planteado es el de la deflación de los gases públicos o la inflación monetaria.

El partido socialista francés se obstina a toda deflación presupuestaria; pero al mismo tiempo rechaza la inflación y no acepta la devaluación de la moneda. En tan interesante problema su actitud es puramente negativa. Se opone a que el Estado equilibre sus presupuestos, pide constantemente nuevos gastos y rechaza las responsabilidades que de esto se derivan.

Para resolver la crisis económica, el congresista señor Moch ha propuesto un plan arbitrista, en el que abundan los viejos conceptos del Estado Providencia, mantenedor de todos sus súbditos. Pero este plan ha encontrado viva oposición por parte de los que propugnan el «salto al Poder». Esto entraña un méto-

do de acción directa, sobre el que tampoco ha recaído acuerdo. a pesar de que el congresista Costedoat, que no olvidó decir que era coronel, como su «ilustre colega» el coronel de la Rocque, jefe de los fascistas de los «cascos de acero», ha expuesto todo un plan de armamento y organización revolucionaria.

J. BORT-VELA
Madrid, Junio de 1935.

Por eso el proletariado del mundo, los obreros, ven hoy con mayor simpatía a Rusia que a Alemania. Alemania es la casta, el privilegio, la guerra. Rusia es la unificación de las razas, la ciudadanía del mundo, la paz, en una palabra, porque la una, Alemania, fomenta el nacionalismo y el patriotismo y la otra, Rusia, fomenta el internacionalismo y la igualdad de los hombres. La una es la guerra y la otra es la paz.

la comisión de Resoluciones acordó por 20 votos y nueve abstenciones la expulsión del diputado Frassard, por haber aceptado el cargo de ministro. Los señores Blum, Bracke, Vicent, Auriol, Yimorski y Paul Faure, fueron designados para redactar un proyecto de constitución de un partido único de la clase obrera. Y finalmente, se acordó protestar contra el régimen de protectorado en Túnez y contra el acto celebrado por el fascista coronel La Roque en Argel durante el cual volaron treinta aviones.

Las contradicciones y el confusio-

nismo imperante en el Congreso socialista de Mulhouse explican la inanidad y la impotencia de las doctrinas socialistas para resolver los problemas esenciales de la actual humanidad perturbada y doliente. Es la quiebra del marxismo, evidenciada en ese Congreso, donde han sido llamados traidores muchos de los primates soviéticos sin exceptuar al pontífice Stalin.

Cuatro funcionarios franceses de Dakar mueren de sed en el desierto

Casablanca 13. — Telegrafian de Dakar que cuatro funcionarios franceses de dicha población, que habían querido hacer el viaje en automóvil de Dakar a Egipto, pasando por los grandes desiertos, han encontrado la muerte terrible del desierto en el del Sudán, entre Kartoun y el Nilo.

Estos cuatro funcionarios se llamaban Andrec, Eudier, Martín y Georgault. Habían salido de Dakar en automóvil el 20 de abril, pasando por Kartoun el 26 de mayo, después de recorrer todos los territorios del Africa Central; luego salieron de nuevo, partiendo de Kartoun, con el propósito de atravesar el desierto, siempre en automóvil, hasta Halgaha. Se supone que su automóvil ha sido abandonado a consecuencia de alguna avería imposible de reparar, y que los cuatro hombres se decidieron entonces a encaminarse a pie hacia el Nilo, dado que lo apartado del lugar en que les debió ocurrir la avería no les dejaría esperanzas de que alguien acudiría en su socorro. Los cuatro cadáveres han sido en-

contrados por una caravana, que los ha entregado a las autoridades inglesas del Sudán. Es indudable que la muerte ha sido producida por la sed, pues presentan los signos característicos de este espantoso final.

Las autoridades de Dakar, apenas recibieron informes oficiales del accidente, informes que se reducían escuetamente a la noticia de haber sido encontrados los cadáveres, han telegrafiado a las autoridades inglesas de Kartoun pidiendo toda clase de detalles acerca de la muerte de los cuatro funcionarios. Las autoridades inglesas han contestado que para recoger estos detalles son necesarios varios días, por lo extremadamente lejano el lugar en que han sido encontrados los cadáveres, y que una vez hechas las gestiones correspondientes enviarán los resultados de sus investigaciones a las autoridades de Dakar. Desde luego se sabe positivamente que los cadáveres son de los cuatro funcionarios franceses, y que su muerte ha sido producida por la sed.

Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria celebrada el día 3 de junio de 1935

Presidió el señor Alcalde don Juan Pons Serra, asistiendo los Concejales señores Mascaró Villalonga, Pons Pons, Borrás, Reurer, Pons Ametller y Torres.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior. Quedar enterado de un oficio del señor Alcalde del Ayuntamiento de Oviedo, pidiendo la aportación de este Ayuntamiento en libros, documentos o metálico, para la reconstrucción de la valiosa Biblioteca de aquella Universidad ovetense, que fué quemada con motivo de los últimos sucesos revolucionarios.

Convocar concurso para la contratación de suministro de viveres a este Hospital Municipal, durante el segundo semestre de este año.

Aprobar para su publicación en el Boletín Oficial de la Provincia, el extracto de acuerdos tomados por esta Municipalidad durante el mes de mayo pasado.

Quedar enterado de los productos obtenidos durante el mes de mayo pasado, por los conceptos siguientes:

	Ptas.
Arbitrio sobre carnes	906'26
A deducir por descuento a los abastecedores de carnes cerdosas para su consumo particular	630'00
Producto líquido.	276'26
Arbitrio sobre derechos de guéllulo	165'70
Arbitrio sobre inspección sanitaria	397'26
Total	839'22

Proceder a la provisión de la Plaza de Sereno Suplente, vacante por defunción del que la venía desempeñando Pablo Sintés Gomila, para lo que se hará la oportuna convocatoria con sujeción a las condiciones y cuadro de derechos y deberes interesantes al expresado cargo.

El Teniente 1.º señor Mascaró, refiriéndose a la Memoria que anticipó a su regreso del viaje a Madrid con la Comisión menorquina de que formaba parte, cuyos datos constan en el acta de la sesión pre-

Lámparas Super-Arga

última creación de

PHILIPS

El éxito enorme que esta nueva lámpara obtiene en todas partes, es debido a que sin aumento en el consumo, y sin perjuicio de la duración, se consigue una luminosidad notablemente mayor, gracias a su doble espiral y a la extraordinaria precisión de su fabricación.

Quién prueba la Super-Arga no quiere ya otra.

Pídase en todos los establecimientos del ramo o al

Depositario: Guillermo J. Orfila

Maquinaria - Plaza Pablo Iglesias, 13 y 14. - Mahón

Noticias de todas partes

UN ESTUDIANTE ARRANCA DE LA CUPULA DE LA CATEDRAL DE SALAMANCA UNA BANDERA SUBVERSIVA

Salamanca, 13.—Esta tarde, las personas que paseaban delante de la catedral vieron, sorprendidas, que ondeaba en la veleta una bandera con los colores monárquicos. Se produjo el natural movimiento de curiosidad y se estacionó mucha gente en los alrededores. El estudiante de Derecho don Carlos Sbarbi, natural de Madrid, subió a las galerías interiores de la catedral, y trepando desde el exterior llegó hasta la veleta arrancó la bandera y la arrojó a la calle. Después, tranquilamente, descendió, siendo objeto de una gran ovación y de muchas felicitaciones. La bandera tenía una inscripción carlista. Se ignora quién sea el autor de la colocación.

PEDIDOS DE AVIONES POR EL MINISTERIO INGLES DEL AIRE

Londres, 13.—El Ministerio del Aire ha hecho una determinada cantidad de pedidos de nuevos aviones que reúnen ciertas características.

Estos pedidos desempeñan importante papel en el cuadro del rearme aéreo y demuestran la realización de los planes del Ministerio del Aire, que prevén la sustitución de los aviones encargados de asegurar la defensa aérea de la costa por otros modelos capaces de realizar largas travesías marítimas.

LAS DEUDAS DE GUERRA FRANCIA ANUNCIA QUE NO PODRA PAGAR A LOS ESTADOS UNIDOS EL VENCIMIENTO DE ESTE MES

Paris.—El «Petit Journal» anuncia que el Gobierno francés ha encargado a su embajador en Washington que comunique al Gobierno de los Estados Unidos que Francia no pagará la parte de deuda de guerra con vencimiento al 15 del corriente mes.

EL MINISTRO DE LA GUERRA FRANCÉS INSPECCIONARA LAS FORTIFICACIONES DEL ESTE EN NANCY

Paris 13.—El ministro de la Guerra, coronel Fabry, comenzará hoy la inspección de las fortificaciones francesas del Este, en Nancy como primera actividad al hacerse cargo de la cartera de Guerra.

El coronel Fabry se propone recorrer toda la línea de la frontera para determinar si la muralla de fortificaciones es realmente inexpugnable y si tienen una guarnición suficiente de tropas.

EL PRESIDENTE ROOSEVELT REGRESA DE HYDE PARK A WASHINGTON

Washington, 13.—El Presidente Roosevelt ha regresado a la Casa Blanca, anoche, después de cinco días de ausencia que ha pasado en su residencia de Hyde Park.

Antes de regresar a Washington pronunció un discurso ante la promoción que ha terminado sus estudios en la

Academia Militar de West Point y entregó los diplomas a los cadetes.

EN AVION SE ENVIAN DESDE PARIS A BRUSELAS Y LONDRES DOCE MIL KILOGRAMOS DE ORO

Paris.—Del aeródromo de Bourget han salido aviones, llevando a bordo 12 mil kilogramos de oro, con un valor total de veinte mil onces de francos, con destino a Bruselas y a Londres.

LA PAZ EN EL CHACO MANIFESTACIONES DE ALEGRÍA POR EL ARMISTICIO

Buenos Aires, 13.—En todas las capitales de América del Sur se están celebrando manifestaciones de alegría ante la proximidad del fin de la guerra del Chaco con la tregua que se declarará mañana a mediodía, y con la que se terminará el conflicto sangriento que ha sido la pesadilla de Sudamérica durante tres años.

Miles de mujeres en las capitales de Bolivia y Paraguay se agolpan ante las listas de los boletines de campaña, ante el temor de ver los nombres de sus maridos, hijos o novios, entre las bajas de las últimas horas de la lucha, que, según los despachos que se reciben del frente, continúa en gran escala.

La Comisión Neutral Militar, que ha salido para el frente para fijar mañana a mediodía las líneas en las que los dos Ejércitos deberán permanecer durante las negociaciones de paz, llegará a la zona de guerra a última hora de hoy, habiendo hecho el viaje en avión.

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 19 de junio de 1935

Table with exchange rates for Francos, Libras, Dollars, Litras, Interior serie A, Exterior serie A, Amort. 5 p. 100 serie A 1927, Cédulas Banco Hipotecario de España, Cédulas Crédito Local 5 p. 100, Cédulas Crédito Local 6 p. 100, Obligaciones F. C. Norte 3 p. 100.

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 19 de junio de 1935

Table with financial data including Amortizable 5 p. 100 A 1920, Exterior 4 p. 100 A, Obligaciones Norte Prioridad, Alicantes 3 p. 100 1ª hipoteca, Cédulas B. Hip. España 4 p. 100, Francos cheque Paris, Libras Roma, Dollars New York, Libras Londres, Reichmarks Berlin.

MONEDAS DE ORO

Table with gold coin prices: Alfonsinos, Onzas y sus fracciones, Isabelinas.

Banco de Menorca

En la Junta General ordinaria de accionistas celebrada el día 6 del corriente, se acordó repartir por los beneficios obtenidos en el ejercicio terminado el 31 de marzo último un dividendo activo equivalente al 5 por 100 del capital en circulación.

El pago queda abierto desde luego en la Caja de estas oficinas y en las Sucursales de Ciudadela y Alayor y se hará efectivo contra entrega del cupón número 22.

Mahón a 7 de junio de 1935.—Por el Banco de Menorca.—El Gerente, Camilo Hernández.

Table titled 'COTIZACIONES DE VALORES LOCALES' with columns for 'Valor nominal', 'Dinero', and 'Papeles'. Lists various local securities like Ayuntamiento Mahón, Ayuntamiento Ciudadela, etc.

CHOCOS RECOMENDADOS

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869. FERRETERIA Y BATERIA DE COCINA. PINTURAS, ESMALTES Y BARNICES. PAPELES PARA DECORAR HABITACIONES. VIDRIOS. VERDE GARDENILLO (Especialidad). RADIO CASTILLA. Tintorería Moderna. Barcelona. Lavados en seco de trajes y vestidos. Teñidos en colores sólidos. Casa señora Margarita Ginar.

La mejor hoja de afeitar IBERIA. Es la que se impone a todas. Fabricación española. TINTORERIA CARMELO CARRERAS. LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE DE HANNOVER. 26. MAHON.

Banco de Menorca. Descontamos los cupones vencimiento 1 de julio de 1935, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE libre de impuestos. También descontamos los cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Crédito Mercantil de Menorca. Descontamos el cupón vencimiento 1 de julio de 1935, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE libre de impuestos. También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

COMPANIA TRASMEDITERRANEA. BARCELONA. MADRID. Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Península - Baleares - Norte de Africa - Canarias - Guinea española. Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias. Servicio fijo rápido quincenal Mediterraneo-Cantábrico. Servicio fijo para los puertos del Mediterraneo-Norte de Africa y Canarias. LINEA DE FERNANDO POO. LINEA CADIZ-LARACHE. LINEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MAHON.

942 PIERRE DECOURCELLE. que estubo a punto de hacer sublevar el orgullo de éste. —Le doy a usted mi enhorabuena, caballero. ¡Médico joven, con clientela menos que mediana, casi sin fortuna y sin nombre, va usted a casarse con una de las más nobles y ricas herederas de Paris!... Todo el mundo dirá que ha logrado usted un buen partido... —¡Señora!... —exclamó Jacobo indignado. La Vizcondesa, sin hacerle caso, saludó a Blanca con mucha ceremonia. —¡Señora!... ¡Señorita!—dijo con altanería cortésia. Blanca acompañó a la visitante hasta la puerta balbuceando: —Amiga mía... Crea usted que a pesar de todo, nuestras relaciones... Entretanto Arturo, que estaba en sus glorias, se despedía de la falsa Ivona, diciéndole sin la menor timidez entonces: —¡Sea usted muy feliz, señorita; y crea usted que, por mi parte, salgo muy complacido de esta casa. Y al montar con su madre en el carruaje, «Tutur» pensaba: —¡Fracasó la combinación de mamá!... ¡Viva Melja y su amor! Fouquereuil exhaló un suspiro de satisfacción cuando vio partir a la Vizcondesa, como quien se ve libre de un peso que le agobia. Hasta entonces,

LAS DOS GOLFAS 943 preocupado en quitarse de encima aquel fardo, no se había percatado de nada más; pero al fijarse en María que, abrazada a su madre dirigía a Jacobo sus miradas impregnadas de inmensa ternura y al observar la visible preocupación del doctor, se dió perfecta cuenta de la situación y dijo en tono entre cariñoso y burlón: —¡Hola, hola, señores disimulados! Parece que yo decía la verdad sin saberlo. Y bajando la voz para dirigirse sólo al joven, añadió: —Ya ves cómo existe el hombre de que te hablaba. ¿Conque tú amas a nuestra hija y no nos decías nada? —Es cierto que yo amo a Ivona—respondió Jacobo que sufría cruelmente.—La amo con todo mi corazón... como buen amigo... Ella bien lo sabe y yo se lo había dicho antes de que la Vizcondesa viniese a obligarme a desempeñar la comedia que usted ha exigido de mí a fin de destruir para siempre esos proyectos que le desagradaban... Al oír estas palabras la pobre joven temblaba en los brazos de su madre. —¡La comedia!...—dijo Fouquereuil con sorpresa. —Es claro. ¿No tenía yo el deber de acudir en socorro de usted? ¿No me ha pedido usted mismo que le librase de ese casamiento que le espantaba? Pues he obedecido... y he ahí todo!... —¿Y entonces?—preguntó el magistrado.